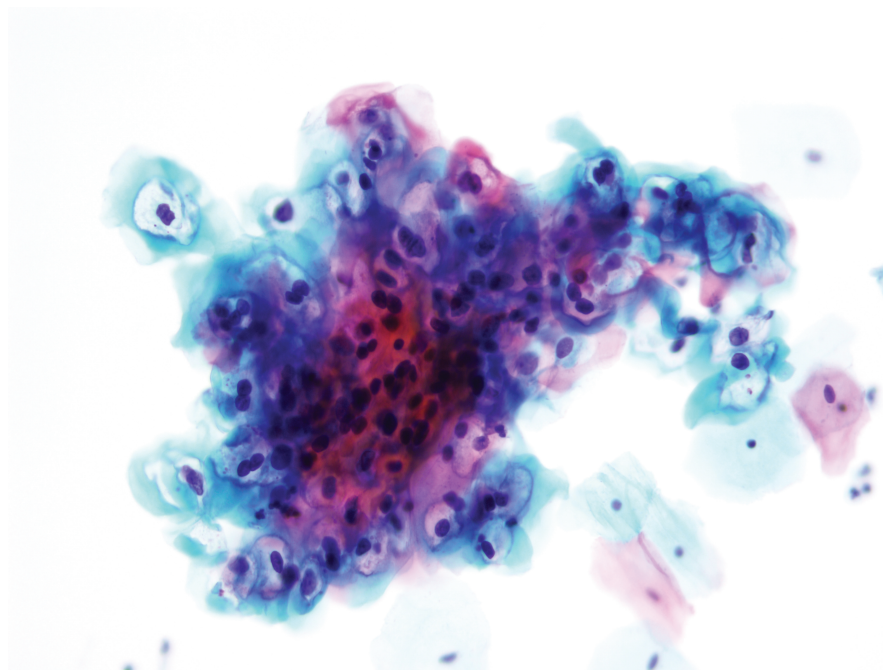


HOLOGIC®



Barvivo **ThinPrep™**

Uživatelská příručka



Barvivo ThinPrep™

Uživatelská příručka

HOLOGIC®



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA
01752 USA
Tel: 1-800-442-9892
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Web: www.hologic.com

EC REP

Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgium

Zadavatel v Austrálii:
Hologic (Australia and
New Zealand) Pty Ltd
Suite 302, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park
NSW 2113
Austrálie
Tel: 02 9888 8000

Odpovědná osoba
ve Velké Británii:
Hologic, Ltd.
Oaks Business Park
Crewe Road
Wythenshawe
Manchester
M23 9HZ
Spojené království

MAN-09267-2601

© Hologic, Inc., 2023. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, přenášena, přepisována, ukládána do vyhledávacího systému nebo překládána do jakéhokoli jazyka nebo počítačového jazyka, v jakékoli formě nebo jakýmkoli prostředky, elektronickými, mechanickými, magnetickými, optickými, chemickými, manuálními nebo jinými, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Spojené státy americké.

Přestože tato příručka byla vypracována s veškerými preventivními opatřeními k zajištění přesnosti, společnost Hologic nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli chyby nebo opomenutí, ani za jakékoli škody vyplývající z aplikace nebo použití těchto informací.

Hologic a ThinPrep jsou registrované ochranné známky společnosti Hologic, Inc. nebo jejích dceřiných společností ve Spojených státech a dalších zemích. Všechny ostatní ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných společností.

Číslo dokumentu: AW-26289-2601 Rev. 002
7-2023



Historie verzí

Revize	Datum	Popis
AW-26289-2601 Rev. 001	5-2022	Administrativní změny. Přidány pokyny týkající se hlášení závažných událostí. Přidáno označení CE. Přidání značky UK CA.
AW-26289-2601 Rev. 002	7-2023	Přidejte protokoly pro další barviva.

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.



Obsah

1

ÚVOD	1.1
Určené použití	1.1
Varování / preventivní opatření	1.2
BARVIVO PAPANICOLAOU (PAP BARVIVO)	1.3
Princip	1.3
Požadavky na vzorky	1.3
USTÁLENÍ	1.4
Princip	1.4
Postup ustálení	1.4
BARVENÍ	1.5
Potřebné materiály pro barvení	1.5
Činidla	1.6
POSTUPY BARVENÍ	1.11
Poznámky k postupu automatického barvení	1.11
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ PŘI BARVENÍ	1.12
ZAKRÝVÁNÍ	1.15
Účel	1.22
Požadavky na zakrývání	1.15
OMEZENÍ USTÁLENÍ, BARVENÍ ZAKRÝVÁNÍ	1.21
KONTROLA KVALITY BARVENÍ PAPANICOLAOU	1.22
Účel	1.22
Postup	1.22
Očekávané výsledky	1.22
Poznámky k postupu	1.23
SEZNAM LITERATURY	1.24



2

PLÁNY ÚDRŽBY.....2.1

3

INFORMACE K OBJEDNÁVCE.....3.1

4

BEZPEČNOSTNÍ LISTY4.1

5

PROTOKOLY BARVENÍ.....5.1

REJSTŘÍK

Úvod

Úvod

Úvod

Tato uživatelská příručka je určena zákazníkům, kteří používají produkty Hologic k barvení preparátů ThinPrep™ Pap Test pro cytologický screening.

Uživatelská příručka barviva ThinPrep poskytuje našim zákazníkům standardizované protokoly fixace a barvení pomocí produktů společnosti Hologic, aby bylo dosaženo konzistentních a vysoce kvalitních výsledků. Součástí jsou technické informace o činidlech a protokolech, základní techniky řešení problémů a Plány údržby.

Uživatelská příručka barviva ThinPrep je napsána ve formátu, který našim zákazníkům umožňuje začlenit tyto informace do jejich individuálních laboratorních postupů.

URČENÉ POUŽITÍ

Barvivo na jádra ThinPrep™

Barvivo na jádra ThinPrep je určeno k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s kterýmkoli oplachovacím roztokem barviva ThinPrep, roztokem pro modření ThinPrep, roztokem barviva oranž G ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

Oplachovací roztok barviva ThinPrep™

Oplachovací roztok barviva ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s barvivem na jádra ThinPrep, roztokem pro modření ThinPrep, roztokem barviva oranž G ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep™

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s barvivem na jádra ThinPrep, roztokem pro modření II ThinPrep, roztokem barviva oranž G ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

Roztok pro modření ThinPrep™

Roztok pro modření ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s barvivem na jádra ThinPrep, oplachovacím roztokem barviva ThinPrep, roztokem barviva oranž G ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

1 ÚVOD

Roztok pro modření II ThinPrep™

Roztok pro modření II ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s barvivem na jádra ThinPrep, oplachovacím roztokem barviva II ThinPrep, roztokem barviva oranž G ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

Roztok barviva oranž G ThinPrep™

Roztok barviva oranž G ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s jakýmkoli barvivem na jádra ThinPrep, oplachovacím roztokem barviva ThinPrep, roztokem pro modření ThinPrep a roztokem barviva EA ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

Roztok barviva EA ThinPrep™

Roztok barviva EA ThinPrep je určen k použití při barvení dle Papanicolaoua ve spojení s kterýmkoli barvivem na jádra ThinPrep, oplachovacím roztokem barviva ThinPrep, roztokem pro modření ThinPrep a roztokem barviva oranž G ThinPrep. Jen pro profesionální použití.

VAROVÁNÍ / PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Výstrahy a bezpečnostní opatření a popis symbolů, které jsou uvedeny na štítcích produktů, naleznete v návodu k použití každého roztoku barviva ThinPrep.

Správnou manipulaci, skladování a likvidaci každé chemické látky naleznete v bezpečnostním listu (SDS) výrobce.

Dojde-li k závažné události v souvislosti s tímto prostředkem nebo jakýmkoli součástími používanými s tímto prostředkem, oznamte to společnosti Hologic Technická podpora a kompetentnímu úřadu, místem příslušnému pacientovi/uživateli.

Stejně jako u všech laboratorních postupů je třeba dodržovat obecná bezpečnostní opatření.



Barvivo Papanicolaou (Pap barvivo)

PRINCIP

Barvení dle Papanicolaou je univerzální metoda barvení gynekologických preparátů pro cytologickou diagnostiku. Při správném provedení zaručí:

- Ostré detaily jádra
- Diferenciální barvení cytoplazmy
- Transparentní buňky

Barvivo ThinPrep™ se používá ve spojení s postupem barvení ThinPrep a doporučenými činidly. Společnost Hologic vyvinula činidla a protokoly ThinPrep tak, aby poskytovaly konzistentní a standardizované výsledky cytologického screeningu vysoké kvality.

POŽADAVKY NA VZORKY

Testovací sklíčka ThinPrep™ Pap zpracovaná na všech schválených procesorech ThinPrep™.



USTÁLENÍ

Ustálení

PRINCIP

Ustalovače se aplikují na vzorky, aby se zachovala cytologická morfologie. Pro přesnou cytologickou diagnózu je rozhodující okamžité a správné ustálení.

POSTUP USTÁLENÍ

Sklička se vloží do vany obsahující standardní laboratorní alkoholový ustalovač (definovaný jako 95% etylalkohol nebo reagenční alkohol). U sklíček, která nejsou určena pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep™, mohou některé laboratorní postupy vyžadovat, aby vana obsahovala jiné ustalovače nebo aby zůstala prázdná.

Pro sklíčka ustálená v alkoholu a určená pro použití s digitálním diagnostickým systémem Genius™ a zobrazovacím systémem ThinPrep:

- Alkohol v ustalovací vaně se musí měnit po každých 100 sklíčkách nebo denně, podle toho, co nastane dříve.
- Sklička by měla být umístěna v držáku na více sklíček (barvicí stojan) ponořeném do vany s 95% reagenčním alkoholem nebo 95% etylalkoholem.
- Před barvením musí sklíčka zůstat v alkoholu nejméně 10 minut.
- Před barvením nenechávejte sklíčka v žádném případě vyschnout na vzduchu.
- Roztoky v barvicí vaně by měly být v době, kdy se nepoužívají, zakryté, aby se minimalizovalo odpařování.

Barvení

Teploty skladování a limity „otevřené lahve“ roztoků na barvení naleznete na etiketě produktu nebo v návodu k použití.

Poznámka: Před prvním použitím a při doplňování filtrujte barvivo na jádra ThinPrep™ podle standardních laboratorních postupů.

UPOZORNĚNÍ: U preparátů určených k použití se zobrazovacím systémem ThinPrep nebo algoritmem umělé inteligence Genius Cervical nezapomeňte postupovat přesně podle pokynů k barvení a příslušných protokolů. Nezaměňujte žádné roztoky nebo barviva požadovaná v protokolech, protože by to mohlo ohrozit výkon zobrazovacího systému ThinPrep nebo algoritmu umělé inteligence Genius Cervical.

POTŘEBNÉ MATERIÁLY PRO BARVENÍ

VAROVÁNÍ

Jedovaté látky
Hořlavé kapaliny

Viz část SDS této příručky.

Společnosti Hologic

Barvivo na jádra ThinPrep

Oplachovací roztok barviva ThinPrep nebo oplachovací roztok barviva II ThinPrep

Roztok pro modření ThinPrep nebo Roztok pro modření II ThinPrep

Roztok barviva oranž G ThinPrep

Roztok barviva EA ThinPrep

Při manipulaci s rozlitým přípravkem a jeho čištění dodržujte místní předpisy nebo doporučení výrobce. Další informace naleznete v bezpečnostním listu výrobce.

Od ostatních dodavatelů

Alkohol –

- 50% reagenční nebo etylalkohol
- 70% reagenční nebo etylalkohol
- 95% reagenční nebo etylalkohol
- 100% reagenční nebo etylalkohol



BARVENÍ

Čistící činidla –

- Xylen
- Náhrada xylenu Shandon (Epredia)
- Pro-Par Clearant (Anatech, Ltd., div. Cancer Diagnostics, Inc.)
- Histo-Clear™ HS-200 (National Diagnostics)
- Histolene Trajan a další distributoři v Austrálii a na Novém Zélandu

Kvalita vody

Destilovaná nebo deionizovaná voda, která splňuje tyto specifikace společnosti Hologic pro přístrojovou vodu (CLSI, norma C3-A4, 2006):

≤ Vodivost 1,0 microSiemens/cm
nebo ≥ měrný odpor 1,0 megOhm-cm

ČINIDLA

Barvivo na jádra ThinPrep

Barvivo na jádra ThinPrep je vodný roztok, který slouží k barvení jader buněk na preparátech cytologických sklíčků při zachování cytoplazmatické morfolgie. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.1.

Oplachovací roztok barviva ThinPrep

Oplachovací roztok barviva ThinPrep je vodný roztok, který odstraňuje přebytečné barvivo na jádra ThinPrep z buněčných složek před modřením na sklíčcích cytologických preparátů, zlepšuje barvení jader a projasňuje cytoplazmy. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.1.

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep je alkoholový roztok, který odstraňuje přebytečné barvivo na jádra ThinPrep z buněčných složek na sklíčcích cytologických preparátů, zlepšuje barvení jader a projasňuje cytoplazmy. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.1.

Roztok pro modření ThinPrep

Roztok pro modření ThinPrep je vodný alkalický roztok, který způsobuje, že buněčné složky obarvené pomocí barviva na jádra ThinPrep ztmavnou do modra/fialova a zvýrazní jadernou morfologii na sklíčkách cytologických preparátů. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.1.

Roztok pro modření II ThinPrep

Roztok pro modření II ThinPrep je vodný alkalický roztok, který ztmavuje buněčné složky obarvené pomocí barviva na jádra ThinPrep do modra/fialova a zvýrazní jadernou morfologii na sklíčkách cytologických preparátů. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.2.

Roztok barviva oranž G ThinPrep

Roztok barviva oranž G ThinPrep je alkoholový roztok, který slouží k obarvení cytoplazmy buněk na sklíčkách cytologických preparátů. Barví keratin v cytoplazmě buněk, přičemž zachovává jaderné barvení a jadernou morfologii. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.2.

Roztok barviva EA ThinPrep

Roztok barviva EA ThinPrep je alkoholový roztok, který slouží k obarvení cytoplazmy buněk na sklíčkách cytologických preparátů. Další informace o zamýšleném použití přípravku viz strana 1.2.

Reagenční alkohol nebo etylalkohol

Při barvení lze použít reagenční alkohol (směs 90% etylalkoholu, 4–6% metylalkoholu a 4–6% izopropylalkoholu) nebo etylalkohol. 100% alkohol musí být primární, ale 95% může pocházet ze schválených recyklačních systémů.

Poznámka: Pro aplikace zobrazovacího systému ThinPrep a digitálního diagnostického systému Genius viz další část, RECYKLOVANÁ ROZPOUŠTĚDLA, kde jsou uvedeny schválené systémy a pokyny.

VAROVÁNÍ

Jedovatá látka
Hořlavá kapalina

Další informace naleznete v bezpečnostním listu výrobce.



Čistící činidla

Xylen

Pro aplikace ThinPrep nebo pro sklíčka určená k použití se zobrazovacím systémem ThinPrep nebo digitálním diagnostickým systémem Genius jsou schváleny následující alternativy xylenu:

Náhrada xylenu Shandon (Epredia)

Pro-Par Clearant (Anatech, Ltd., div. Cancer Diagnostics, Inc.)

Histo-Clear HS-200 (National Diagnostics)

Histolene Trajan a další distributoři v Austrálii a na Novém Zélandu

UPOZORNĚNÍ: Aplikace zobrazovacího systému ThinPrep a aplikace digitálního diagnostického systému Genius vyžadují, aby bylo čisticí činidlo přizpůsobeno zakrývacímu médiu. Viz Tabulka 1.3, strana 1.19.

RECYKLOVANÁ ROZPOUŠTĚDLA

Systemy a pokyny

Alkoholy recyklované prostřednictvím následujících systémů jsou přijatelné pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep a digitálním diagnostickým systémem Genius:

Filtrační systémy – alkohol

Creative Waste Solutions, Inc. (stolní systém recyklace alkoholu)
www.cwsincorp.com nebo tel. 888-795-8300

Destilační systémy – alkohol a xylén

CBG Biotech™
www.cbgbiochem.com nebo tel. 800-941-9484

Nástroj B/R
www.brinstrument.com nebo tel. 410-820-8800

Pokyny pro recyklovaný alkohol

Obecné pokyny (platí pro veškerou recyklaci alkoholu)

- Laboratoře musí dodržovat doporučení výrobce pro recyklaci alkoholu.
- Měl by se používat pouze alkohol doporučený společností Hologic – reagenční nebo etylalkohol.
- Laboratoře jsou odpovědné za to, aby koncentrace recyklovaného alkoholu použitá v protokolu barvení ThinPrep odpovídala doporučení společnosti Hologic.

Filtrační systémy – pouze alkohol

- Výstupní produkt nechte pravidelně nezávisle testovat (tj. minimálně jednou ročně), abyste potvrdili správnou funkci recyklačního systému. Ohledně tohoto servisu se obraťte na výrobce.
- Filtračním systémem by měl projít pouze 95% a 100% alkohol ze sestavy barvení ThinPrep.
- Kombinace 95% a 100% alkoholu ve filtračním systému bude mít za následek výstupní koncentraci alkoholu, kterou bude třeba před použitím v sestavě barvení ThinPrep upravit na 95%.

Destilační systémy – alkohol

- Výstupní produkt nechte pravidelně nezávisle testovat (tj. minimálně jednou ročně), abyste potvrdili správnou funkci recyklačního systému. Ohledně tohoto servisu se obraťte na výrobce.
- Destilovat lze pouze alkohol ze sestavy barvení ThinPrep.
- Alkohol ze sestav barvení *jiných než ThinPrep* nesmí být smíchán pro recyklaci s alkoholem ze sestav ThinPrep.
- **K recyklaci lze kombinovat POUZE 70%, 95% a 100% reagenční alkohol nebo etylalkohol.**
(Poznámka: 50% alkohol musí být zlikvidován v souladu s pokyny pro likvidaci nebezpečného chemického odpadu v laboratoři. Pokud je zařazen k recyklaci, jeho vysoký obsah vody snižuje objem obnovení a výrazně snižuje výstupní koncentraci alkoholu.)

Testování:

Před recyklací otestujte shromážděný odpadní alkoholový roztok, zda neobsahuje xylen. Jinak bude kvalita výstupního alkoholu snížena.

Zkoušky na přítomnost kontaminantu xylenu v alkoholu

1. Obsah sběrné nádoby na alkohol důkladně promíchejte.
2. Do čisté, suché nádoby (např. odměrného válce) nalijte nebo odpipetujte 20 ml.
3. Přidejte 20 ml vody z vodovodu, uzavřete a několikrát převraťte, aby se směs promíchala.
 - a. Pokud se v roztoku objeví jakýkoli zákal (objeví se téměř okamžitě), je přítomen xylen.
Pak:
ZLIKVIDUJTE (nerecyclejte) veškerý obsah nádoby v souladu s pokyny laboratoře pro likvidaci nebezpečného chemického odpadu.
Nádobu vyčistěte čerstvým absolutním alkoholem a vysušte ji.
Zahajte nový sběr alkoholu.
 - b. Pokud není přítomen žádný zákal, není xylen přítomen.
Přistupte k recyklaci shromážděného alkoholu.



BARVENÍ

Zkouška výstupního alkoholu

1. Na kontaminaci xylenem (viz metoda výše).
2. Ke stanovení koncentrace použijte hydrometr.
3. Podle potřeby upravte vodou nebo absolutním alkoholem na 95%, 70% nebo 50%.

Zvláštní poznámka pro jednotky CBG Biotech, které se používají k recyklaci alkoholu i xylenu:

- Pokud má recyklace alkoholu *následovat* po recyklaci xylenu, zajistěte, aby bylo řádně provedeno „vypláchnutí systému“, aby se zabránilo kontaminaci alkoholu zbytkovým xylenem. v Podrobnosti naleznete v příručce CBG Biotech „*Návod k instalaci a obsluze*“.
- Po „vypláchnutí systému“ proveďte zkoušku výstupu z prvního běhu recyklovaného alkoholu, abyste se ujistili, že není přítomen xylen.

Upozornění: Nedodržení doporučení pro frakční destilaci uvedených v této části může mít za následek recyklovaný produkt, který není přijatelný pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep nebo digitálním diagnostickým systémem Genius.

Destilační systémy – xylen

- Dodržujte doporučení výrobce týkající se nastavení, údržby a provozu.
- Ujistěte se, že kvalita recyklovaného xylenu je vhodná pro použití v protokolech barvení ThinPrep. obraťte se na příslušného výrobce a vyžádejte si jeho doporučený laboratorní zkušební postup.
- Výstupní produkt nechte pravidelně nezávisle testovat (tj. minimálně jednou ročně), abyste potvrdili správnou funkci recyklačního systému. Ohledně tohoto servisu se obraťte na výrobce.
- Společně lze destilovat pouze xylen z protokolů barvení ThinPrep. Xylen ze *sestav barvení jiných než ThinPrep nesmí* být smíchán pro recyklaci s xylenem ze *sestav ThinPrep*.

Upozornění: Nedodržení doporučení pro frakční destilaci uvedených v této části může mít za následek recyklovaný produkt, který není přijatelný pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep.

Postupy barvení

POZNÁMKY K POSTUPU AUTOMATICKÉHO BARVENÍ

Následující informace je třeba použít ve spojení s příslušným protokolem barvení.

VAROVÁNÍ

Jedovaté látky
Hořlavé kapaliny

Další informace naleznete v bezpečnostním listu výrobce.

Hladiny ve vanách udržujte tak, aby sklíčka byla zcela ponořena. Podle potřeby přidejte čerstvé činidlo, abyste udrželi výšku hladiny ve vanách. Doporučuje se, aby závěrečná vana s čistícím prostředkem byla naplněna do úrovně nad buněčnou skvrnou, ale pod matnou plochou sklíčka. Tím se sníží množství fixačního média, které po přiložení krycího sklíčka překryje plochu štítku.

Barvicí vany by měly být zakryty, pokud se nepoužívají, aby se minimalizovalo odpařování roztoků a oxidační účinky na barviva.

Všechny roztoky vyměňte, když se počet obarvených sklíček rovná 1 sklíčku na každý 1 ml objemu vany nebo jednou týdně, podle toho, co nastane dříve. (Například pokud je objem vany 450 ml, vyměňte obsah vany po 450 snímcích nebo jednou týdně, podle toho, co nastane dříve.)

Poznámka: Seznam protokolů barvení včetně map barvicích stanic pro automatické barvicí přístroje najdete na kartě „Protokoly“ v této příručce. Uvedené barvicí přístroje jsou ty, které byly ověřeny pro použití s barvicími roztoky ThinPrep™ a sklíčky ThinPrep Pap zpracovávanými na procesoru ThinPrep.

Doporučený postup mytí barvicí vany

1. Po vyprázdnění všech barvicích van oddělte vany na čistící činidlo (Xylen, ProPar apod.) od ostatních.
2. Vany s čistícím činidlem vyčistěte tak, že papírovou utěrkou setřete veškeré nečistoty a nechte je uschnout v digestoři. **Na tyto vany nepoužívejte vodu.**
3. Všechny ostatní vany umyjte kartáčkem a vodou.
 - a. Vany, které nejsou čištěny kartáčkem a vodou:
Použijte 1% roztok kyseliny chlorovodíkové v 70% reagenčním roztoku nebo etylalkoholu. To se osvědčuje zejména u van obarvených roztoky oranž G a EA.
 - b. Pokud krok 3a nevyčistí vany obsahující barvivo na jádra a vany bezprostředně následující po nich, použijte 10% roztok bělidla ve vodě. **Nepřekračujte 10% roztok bělidla.**
4. Každou vanu několikrát vypláchněte vodou a poté ji na závěr opláchněte destilovanou vodou. **Zvýšenou pozornost je třeba věnovat důkladnému opláchnutí nádob umytých postupem podle bodu 3b, protože případné zbytky bělidla mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu následného barvení.**
5. Před dalším použitím nechte vany vyschnout na vzduchu nebo je otřete papírovými utěrkami.



Řešení problémů při barvení

Následující tabulka má laboratoř provést standardními postupy řešení problémů, pokud se vyskytnou problémy s kvalitou barvení preparátů obarvených pomocí roztoků barviva ThinPrep.

Tabulka 1.1: Řešení problémů

Kategorie		Upřesňující otázky	Oblasti, které je třeba prozkoumat
Obecná ustanovení	Četnost, nástup, trvání	Jaké procento vaší práce je ovlivněno?	Je patrný nějaký vzorec, kdy k problémům dochází?
		Kdy se problém objevil?	Děje se to při výměně barviva? Provádí barvení někdo nový?
		Informace o zobrazovači	Zobrazují se události sklíček zobrazovače?
Barvení	Barvy	Kontrola čísel šarží roztoků	Vypršela životnost některého z vašich barvicích roztoků?
			Je váš roztok na barvení jader otevřen 60 dní nebo méně?
			Filtrovali jste roztok na barvení jader před použitím?
	Barvicí přístroj	Dodržujete požadované protokoly pro barvicí přístroj / barvení?	Ověřte protokol barvení. (Viz protokol.)
			Ověřte uspořádání barev ve vaně. (Viz protokol.)
			Zkontrolujte, zda jsou roztoky ve vaně naplněny na odpovídající hladinu.
			Zkontrolujte, zda jsou sklíčka po celou dobu procesu plně ponořena do vany s roztokem po barvení.
			Nedosahujete maximálních povolených limitů propustnosti pro tabulku barvení?
			Vyměňujete vodu po barvení jader podle protokolu?
			Čistíte barvicí vany podle doporučeného postupu? (Viz „Doporučený postup mytí barvicí vany“ na straně 1.11.)

Tabulka 1.1: Řešení problémů

Kategorie		Upřesňující otázky	Oblasti, které je třeba prozkoumat
Barvení	Jiné roztoky	Voda	Kvalita/zdroj vody / Jak často nebo kdy naposledy byl systém ověřován?
		Alkohol	Alkohol vyrábíte, nebo kupujete?
			Pokud alkohol vyrábíte, zkontrolovali jste před použitím jeho koncentraci?
			Používáte recyklovaný alkohol a dodržujete pokyny výrobce?
Čistící činidla a fixační médium	Používáte schválenou kombinaci fixačního média a čistícího činidla? (Viz tabulky 2 a 3 v této části.)		
	Dodržujete pokyny pro manipulaci se sklíčky / sušení?		

Biologie vzorků

Některé události sklíčka zobrazovacího systému (například 6615 nebo 6630) mohou být spojeny s biologií pacienta, pokud je na sklíčku nadměrné množství zánětu, bakterií, určitých maziv nebo krve. Pokud dojde k nárůstu těchto událostí se sklíčky, kontaktujte oddělení Technická podpora společnosti Hologic a požádejte.

Často kladené otázky a odpovědi

1. Má společnost Hologic doporučený postup mytí barvicích van?
Ano, podrobnosti viz strana 1.11 v této příručce.
2. Může laboratoř odbarvit/přebarvit a poté zobrazit sklíčka, pokud se vyskytne problém s aplikací, který by normálně vyžadoval tento postup?
Společnost Hologic nepodporuje odbarvování a opětovné barvení sklíček určených k zobrazování pomocí zobrazovacího systému ThinPrep nebo Genius Cervical AI.
3. Podporuje společnost Hologic ruční barvení sklíček určených k zobrazování?
Společnost Hologic nepodporuje ruční barvení sklíček určených k zobrazování.
4. Má společnost Hologic protokol, který nepoužívá barvicí roztoky ThinPrep?
Barvivo ThinPrep lze použít i pro jiná než gynekologická sklíčka, společnost Hologic však k tomu neposkytuje protokol.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ PŘI BARVENÍ

5. Mohu v barvicích přístrojích na sklíčka, která jsou určena k zobrazování, použít jiné barvicí roztoky než společnosti Hologic?
Společnost Hologic nedoporučuje používat jiné barvicí roztoky na sklíčka určená k zobrazování pomocí zobrazovacího systému ThinPrep nebo Genius Cervical AI.

6. Může laboratoř sama validovat barvicí přístroje, protokoly a kombinace fixačního média a čisticího činidla pro sklíčka určená k zobrazování pomocí zobrazovacího systému ThinPrep nebo digitálního diagnostického systému Genius?
Společnost Hologic to nedoporučuje; vlastní validace nezajišťuje úroveň řízení kvality, kterou doporučují správné laboratorní postupy. Společnost Hologic validuje barvicí přístroje, barvicí protokoly a kombinace fixačního média a čisticího činidla pro sklíčka určená k zobrazování pomocí zobrazovacího systému ThinPrep nebo Genius Cervical AI.

Zakrývání

ÚČEL

Fixační médium vytvoří trvalou vazbu mezi sklíčkem a krycím sklíčkem. Chrání buněčný materiál před vysycháním na vzduchu a smršťováním a působí jako těsnění, které zabraňuje vyblednutí barviva v průběhu času.

POŽADAVKY NA ZAKRÝVÁNÍ

Doporučuje se, aby vana, ve které jsou sklíčka držena před zakrytím, byla naplněna čisticím činidlem do úrovně nad buněčnou skvrnou, ale pod matnou plochou sklíčka. Tím se sníží množství fixačního média, které po přiložení krycího sklíčka překryje plochu štítku.

Společnost Hologic vyhodnotila různá fixační média pro použití se sklíčky ThinPrep. Ta jsou uvedena v tabulce na strana 1.17.

Doporučujeme skleněná krycí sklíčka č. 1 o tloušťce 24 mm × 50 mm. Sklíčka ThinPrep pro použití v zobrazovacím systému ThinPrep vyžadují dostatečně dlouhá krycí sklíčka, aby pokryla oblast včetně fiduciálních značek, které jsou vytištěny na mikroskopickém sklíčku.

Přijatelný je také foliový nebo páskový krycí materiál schválený společností Hologic pro použití s automatickými krycími sklíčky, se stejnou poznámkou o délce, jaká je požadována pro sklíčka ThinPrep Plus pro zobrazování.

Požadované materiály

Tabulka 1.2 obsahuje seznam fixačních médií, čisticích činidel, krycích sklíček a jejich kombinací, které byly vyhodnoceny a schváleny pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep. Tabulka 1.3 obsahuje seznam krycích fólií schválených pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep.

Automatické zakrývání sklíčka

Při používání přístrojů pro automatické krytí sklíček se řiďte pokyny výrobce.

Poznámka: Doporučení pro nastavení krycího sklíčka **Sakura Tissue-Tek™ FILM™** pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep viz Tabulka 1.4.

Poznámka: Viz podrobný návod k použití krycí pásky/fólie, strana 1.19.

Ruční zakrývání sklíčka

1. Ze sklíčka rychle vypusťte přebytečné čisticí činidlo.
2. Na sklíčko ihned naneste dostatečné množství fixačního média, abyste minimalizovali tvorbu vloček, vzduchových bublin nebo vtahování. Vyhněte se nadměrnému množství média, které by mohlo vytékat zpod krycího sklíčka a stékat po okrajích sklíčka.
3. Přiložte krycí sklíčko podle standardních laboratorních postupů.



ZAKRÝVÁNÍ

4. Pomocí ubrousku nepouštějícího vlákna navlhčeném v čisticím činidle otřete okraje krycího sklíčka, abyste odstranili zbytky fixačního média.
5. Před vložením do kazet se sklíčky zobrazovače nebo do nosičů digitálních sklíček digitálního zobrazovače Genius nechte sklíčka zcela vyschnout (minimálně 16 hodin při pokojové teplotě nebo v sušičce na sklíčka nastavené na $37\text{ °C} \pm 3\text{ °C}$ po dobu sušení uvedenou v Tabulka 1.2).

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, aby krycí sklíčka byla umístěna uprostřed a nepřechývala přes okraje sklíčka.

Doba sušení krycího sklíčka

Před vložením do zobrazovacího systému ThinPrep nebo digitálního zobrazovače Genius je třeba nechat sklíčka po zakrytí dostatečně „vyschnout“. Sklíčko lze považovat za „suché“, pokud médium dostatečně vytvrdlo, takže při běžné laboratorní manipulaci nedochází k žádnému pohybu krycího sklíčka.

Tabulka 1.2 znázorňuje dobu sušení sklíček umístěných v sušárně nastavené na $37\text{ °C} \pm 3\text{ °C}$ po automatickém zakrytí.

Poznámka: Doba schnutí se liší v závislosti na proměnných, jako je typ fixačního média, množství použitého média, způsob fixace, teplota a vlhkost.
U ručně zakrytých sklíček může být doba sušení delší, než je uvedeno v Tabulka 1.3.

Laboratoř je povinna sledovat a zajistit, aby bylo na sklíčka naneseno dostatečné množství média, nikoli však nadměrné, a aby sklíčka před umístěním do zobrazovacího systému ThinPrep dostatečně „vyschla“.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nenecháte sklíčka dostatečně vyschnout, může to ohrozit výkon zobrazovače.

Tabulka 1.2: Shrnutí validace fixačního média / čistícího činidla

Fixační média			Čistící činidlo	Minimální doba sušení při 37°C +/- 3°C
Název / číslo dílu	Rozpouštědlo pro fixační média	Distributor nebo výrobce		
Tissue-Tek™ Glas™ (6419)	Xylen	Sakura Finetek	Xylen	1 hodina
Fixační médium Epredia Richard-Allan Scientific™ 4111 k dispozici také jako krycí roztok ClearVue™ 4211	Toluen	Epredia, Fisher Scientific	Xylen	1 hodina
			Pro-Par Clearant	1 hodina
			Náhrada xylenu Shandon™	1 hodina
Fixační médium CoverSafe™	d-Limonen	StatLab Medical Products	Náhrada xylenu Shandon™	1 hodina
			Pro-Par Clearant	1 hodina
Pertex™ ¹ k dispozici také jako fixace CV	Xylen	VWR nebo Leica Biosystems a další mezinárodní distributoři	Xylen	1 hodina
			Histo-Clear™	1 hodina
			Histolén	1 hodina
Krycí roztok DPX	Xylen	EMS (Electron Microscopy Sciences), Leica Biosystems nebo Merck (Int'l)	Xylen	1 hodina
Micromount™	Xylen	Leica Biosystems	Xylen	1 hodina
Neutrální fixační médium ²	Náhrada xylenu	Wuxi Jiangyuan Industrial Trade Co. (Čína)	Ekologicky bezpečný čistící činidlo ²	1 hodina
Neutrální balzám ²	Xylen	Sinopharm Chemical Reagent Co. (Čína)	Xylen	1,5 hodiny
1 – Pertex vyrábí společnost HistoLab™ Products AB, Göteborg, Švédsko. Tento produkt není snadno dostupný pro nákup v USA.				
2 – Produkt dostupný pouze v Čínské lidové republice.				
3 – Distribuováno v Čínské lidové republice. Ověření provedeno pomocí 2 kapek krycího roztoku na sklíčko.				



ZAKRÝVÁNÍ

Fixační média			Čisticí činidlo	Minimální doba sušení při 37°C +/- 3°C
Název / číslo dílu	Rozpouštědlo pro fixační média	Distributor nebo výrobce		
Fixační médium Malinol	Xylen	Muto Pure Chemicals Co., Ltd. (Japonsko)	Xylen	2 hodiny
Fischer Chemical Permout™	Toluen	Fischer Scientific a další distributoři	Xylen	3 hodiny
Fixační médium Fischer Chemical GS ³	Butylalkohol, terpinol, cyklohexan	Haerbin Gelin (Čína)	Čisticí činidlo GS ³	17 hodin
1 – Pertex vyrábí společnost HistoLab™ Products AB, Göteborg, Švédsko. Tento produkt není snadno dostupný pro nákup v USA.				
2 – Produkt dostupný pouze v Čínské lidové republice.				
3 – Distribuováno v Čínské lidové republice. Ověření provedeno pomocí 2 kapek krycího roztoku na sklíčko.				

Použití zakrývací pásky/fólie

1. Dodržujte doporučení výrobce pro správné podmínky skladování a provozní podmínky krycích sklíček.
2. Krycí sklíčka umístěte naplocho do kartonových pořadačů na sklíčka a nechte je pět minut schnout při pokojové teplotě. Sklíčka jsou pak připravena k označení (pokud je to nutné) a zobrazování.
3. Sklíčka lze zobrazovat až dvacet osm (28) dní po zakrytí.
4. Při použití zakrývání Sakura Tissue-Tek FILM:
 - Pokyny k nastavení viz Tabulka 1.3
 - Ihned po dokončení zakrytí vyjměte z přístroje stojany na barvení. Nenechte je ve výstupním karuselu.
 - Přebytečný xylen odstraníte otřením základny stojanu na barviva o utěrku, která nepouští vlákna, nebo o papírovou utěrku. Pak stojan postavte tak, aby sklíčka byla umístěna svisle.
 - Rychle vyjměte sklíčka ze stojanu, jedno po druhém, a otřete přebytečný xylen ze zadní strany každého sklíčka utěrkou, která nepouští vlákna.
 - Umístěte sklíčka naplocho do zásobníku pro sušení.

Tabulka 1.3: Shrnutí validace krycí fólie / čisticího činidla

Krycí sklíčko	Rozpouštědlo pro krycí sklíčko	Distributor nebo výrobce	Čistící činidlo	Minimální doba sušení při pokojové teplotě
Krycí fólie Tissue-Tek (4770)	Aktivovaný xylen	Sakura Finetek	Xylen	5 min.
Krycí fólie CrystalView	Aktivovaný xylen	StatLab Medical Products	Xylen	5 min.



ZAKRÝVÁNÍ

Tabulka 1.4: Nasazení FÓLIOVÉHO krycího sklíčka Sakura Tissue-Tek pro použití se zobrazovacím systémem ThinPrep

Nasazení	Automatické FÓLIOVÉ krycí sklíčko Tissue-Tek
Délka krycího sklíčka	45 mm
Dávkování xylenu (rozsah 1–5)	Nasazení č. 1
Vana s xylenem	Plná vana
Nastavení napětí pružiny	Nastavte na maximální napětí
Vysoušení sklíček	<ul style="list-style-type: none">• Ihned po dokončení krycího sklíčka vyjměte z přístroje stojany na barvení. Nenechte je ve výstupním karuselu.• Odstraňte přebytečný xylene – potřete základnu stojanu na sklíčka utěrkou Kimwipe™ nebo papírovou utěrkou a postavte stojan tak, aby sklíčka byla ve svislé poloze.• Ihned vyjměte sklíčka ze stojanu a otřete přebytečný xylene ze zadní strany sklíčka pomocí utěrky Kimwipe. Nyní jsou sklíčka připravena k označení (podle potřeby).

Kontrola zakrytí

Pokud se před zobrazením sklíčka objeví některý z následujících bodů, mělo by být sklíčko znovu zakryto podle standardních laboratorních postupů:

- Vzduchové bubliny

UPOZORNĚNÍ: Velké nebo četné vzduchové bubliny mohou zakrýt buněčný materiál.

- Vtažení fixačního média
- Zakrytí není rovné nebo přesahuje přes okraj sklíčka.

Činidla

Při manipulaci s rozlitým přípravkem a jeho čištění postupujte podle doporučení výrobce. Další informace naleznete v bezpečnostním listu výrobce.



Omezení ustálení, barvení a zakrývání

Činidla a protokoly ThinPrep™ byly společností Hologic vyvinuty tak, aby poskytovaly konzistentní a standardizované výsledky vysoké kvality pro cytologický screening. Nahrazení činidel a/nebo změny protokolů barvení Hologic může vést k méně než optimálním výsledkům barvení.

Pokud nejsou dodržovány protokoly nebo jsou nahrazena činidla, může dojít ke zhoršení kvality barvení.

Nedostatečně ustálené vzorky nezaručují dobré barvení.



Kontrola kvality barvení Papanicolaou

ÚČEL

Pravidelné sledování vlastností barviv za účelem:

- Zajištění konzistentních dobře nabarvených sklíček pro cytodiagnostiku
- Odhalení problémů s kvalitou barviva před screeningem
- Dodržování požadavků regulačních a akreditačních agentur na kontrolu kvality

POSTUP

Mikroskopická kontrola obarvených sklíček na základě pokynů vaší laboratoře.

OČEKÁVANÉ VÝSLEDKY

Obecné očekávané výsledky

- Dobře obarvené buňky, které jsou průhledné
- Zřetelný chromatin
- Dobré diferenciální barvení cytoplazmy
- Rovnoměrné zbarvení po celém sklíčku
- Reprodukovatelné a konzistentní výsledky

Standard pro barvivo na jádra ThinPrep™

Barvení jader modré až modročerné

Jsou viditelná vlákna mezi segmenty jader u zploštělých polymorfonukleárních leukocytů (PMN).

Standard pro roztok barviva oranž G ThinPrep

Bledě oranžový až žlutý odstín cytoplazmy nekeratinizujících povrchových skvamózních buněk.

Jasně oranžová barva v keratinizovaných povrchových buňkách.

Standard pro roztok EA ThinPrep

Nekeratinizující povrchové a mezilehlé buňky zářivě růžové a zelené barvy.

Přes cytoplazmu jsou vidět jádra a okraje překrývajících se buněk.



POZNÁMKY K POSTUPU

- Zaznamenejte výsledky mikroskopické kontroly.
- Zaznamenávejte problémy / nesrovnalosti a přijatá nápravná opatření.



Seznam literatury

Allen, K, editor, *ASCT A Guide to Cytopreparation*, 1998.

Atkinson, B, *Atlas of Diagnostic Cytopathology*, WB Saunders Company, 1992.

Bibbo, M and Day, L, editors, *Comprehensive Cytopathology*, WB Saunders Company, 2nd edition, 1997.

CLSI, *Preparation and Testing of Reagent Water in the Clinical Laboratory: Approved Guideline - Fourth edition*, C3-A4, 2006.

Current CLIA Regulations page. CDC web site. Available at: www.cdc.gov/clia/regs/toc.aspx. Accessed November 7, 2011. Refer to <https://www.cdc.gov/clia/>

Commission on Laboratory Accreditation, Laboratory Accreditation Program, Cytopathology Checklist, 2001.

Hologic, Inc. *ThinPrep™ 2000 Processor Operator's Manual*, Part Number MAN-09270-001.

Hologic, Inc. *ThinPrep™ 5000 Processor Operator's Manual*, Part Number MAN-07493-002.

Hologic, Inc. *ThinPrep™ Genesis Processor Operator's Manual*, Part Number MAN-08098-002.

Hologic, Inc. *ThinPrep™ Imaging System Image Processor Operator's Manual*, Part Number MAN-09273-001.

Keebler, CM, Somrak, TM, editors. *The Manual of Cytotechnology*, 7th Edition, 1997.

Hologic, Inc. *Genius Digital Imager Operator's Manual*, Part Number MAN-08801-001

Regulations (Standards - 29 CFR), National Research Council Recommendations Concerning Chemical Hygiene in Laboratories (Non-Mandatory) - 1910.1450 App A.

Gill, Gary W. 1999. „The Papanicolaou Stain, Quality Control and Quality Assurance“ *SCAN* 10(2):18-9, 21.

Gill, Gary W. 2001. „WHAT IS THE PAPANICOLAOU STAIN ANYWAY?“ *SCAN* 12 (2): 33-60.

Triol, JH and Goodell, RM, editors. *ASCT Cytopathology Quality Assurance Guide*, Second Edition, Volume 1, 1992.



SEZNAM LITERATURY

Tato stránka byla ponechána prázdná záměrně

Plány údržby

Plány údržby

Plány údržby

Plány údržby na následujících stranách mohou být reprodukovány pro laboratorní použití.

- Údržba ThinPrep Stain™
- Kontrola kvality barviva ThinPrep
- Roztoky barviv ThinPrep – zásoba



PLÁNY ÚDRŽBY

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Údržba barviva ThinPrep®

Objem vany: _____

Datum	První přístupové číslo	Poslední přístupové číslo	Celkový počet obarvených sklíček	Všechny roztoky byly změněny* (umístěte ✓ do sloupce)	Změněno uživatelem

Všechny roztoky vyměňte, když se počet obarvených sklíček rovná 1 sklíčku na každý 1 ml objemu vany. (Například pokud je objem vany 750 ml, vyměňte obsah vany po 750 sklíčkách.)



PLÁNY ÚDRŽBY

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Kontrola kvality barviva ThinPrep®

Měsíc/rok: _____

Datum	Tech. přípravy	Tech. kontr. kval.	Číslo sklíčka	Barvení jader		Barvení cytoplazmy		Komentáře
				Uspokojivé	Neuspokojivé	Uspokojivé	Neuspokojivé	



PLÁNY ÚDRŽBY

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Roztoky barviv ThinPrep® – zásoba

Barvivo na jádra ThinPrep		ThinPrep pro modření		ThinPrep oranž G		Roztok EA ThinPrep		Oplachovací roztok ThinPrep		
Datum otevření / otevře(a)	Číslo šarže	Datum vyřazení*	Datum otevření / otevře(a)	Číslo šarže	Datum otevření / otevře(a)	Číslo šarže	Datum otevření / otevře(a)	Číslo šarže	Datum otevření / otevře(a)	Číslo šarže

* Datum vyřazení je 60 dní od data otevření



PLÁNY ÚDRŽBY

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Informace o objednávkce

Informace o objednávkce



Informace o objednávce

Poštovní adresa

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 USA

Adresa pro úhradu

Hologic, Inc.

PO Box 3009

Boston, MA 02241-3009 USA

Provozní doba

Pracovní doba společnosti Hologic je od 8:30 do 17:30 (časová zóna EST, tj. UTC-05:00) od pondělí do pátku, s výjimkou svátků.

Zákaznický servis

Objednávky produktů se zadávají prostřednictvím zákaznického servisu telefonicky v pracovní době na čísle 1-800-442-9892, volba 5.

Objednávky lze zasílat také faxem na číslo zákaznického servisu 1-800-409-7591.

Kopii omezené záruky společnosti Hologic a další podmínky prodeje lze získat kontaktováním zákaznického servisu.



INFORMACE O OBJEDNÁVCE

Technická podpora

V případě dotazů týkajících se barviv a souvisejících aplikací jsou zástupci technické podpory k dispozici na telefonním čísle 1-800-442-9892 od pondělí do pátku od 7:00 do 19:00 hodin EST na čísle 1-800-442-9892, volba 6 (USA a Kanada).

Pro technickou podporu mimo USA a Kanadu se obraťte na místní kancelář technických řešení nebo na místního distributora společnosti Hologic.

Zástupci technické podpory jsou v Evropě a Velké Británii v případě dotazů týkajících se barviv ThinPrep a souvisejících aplikací k dispozici telefonicky od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 hodin SEČ na adrese TScytology@hologic.com a na bezplatných číslech uvedených zde:

Asie	+852 3526 0718	Nizozemsko	0800 022 6782
Austrálie	+61 2 9888 8000	Portugalsko	800 841 034
Rakousko	0800 291 919	Španělsko	900 994 197
Belgie	0800 773 78	Jihoafrická republika	0800 980 731
Dánsko	8088 1378	Švédsko	020 797 943
Finsko	0800 114 829	Švýcarsko	0800 298 921
Francie	0800 913 659	Velká Británie	0800 032 3318
Německo	0800 183 0227	EMEA	0800 8002 9892
Irsko (rep.)	1 800 554 144	Ostatní země	0041.21.633.39.26
Itálie	800 786 308	Mezinár. faxové číslo	0041.21.633.39.10
Lucembursko	8002 7708		

Postup pro vrácené zboží

Pro vrácení položek barviv ThinPrep, na které se vztahuje záruka, kontaktujte technickou podporu.

Další objednávky položek barviv ThinPrep

Položka	Množství	Číslo dílu
Barvivo na jádra ThinPrep	Jedna 4l láhev	70780-001
Oplachovací roztok barviva ThinPrep	Jedna 4l láhev	70779-001
Roztok pro modření ThinPrep	Jedna 4l láhev	70793-001
Roztok barviva oranž G ThinPrep	Jedna 4l láhev	70781-002
Roztok barviva EA ThinPrep	Jedna 4l láhev	70782-002

Položka	Množství	Číslo dílu
Sada na barvení	1 galonové láhve s pěti roztoky na barvení	70897-002
Oplachovací roztok barviva II ThinPrep*	Jedna 4l láhev	ASY-04875
Roztok pro modření II ThinPrep*	Jedna 4l láhev	ASY-04876
Sada na barvení II ThinPrep*	Po jedné 4l láhvi roztoku na barvení jader, oplachovacího roztoku II, modřícího roztoku II, roztoku oranž G a roztoku EA	PRD-03753
*Poznámka: Oplachovací roztok II a modřící roztok II jsou určeny pro společné použití a nelze je míchat s původním oplachovacím a modřícím roztokem ani je používat společně s nimi.		
Barvivo ThinPrep Uživatelská příručka	Další uživatelská příručka	MAN-09267-2601
Postup barvení: Barvicí přístroj Hologic Compass využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19464-2601
Postup barvení: Sakura Tissue-Tek DRS 2000 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19453-2601
Postup barvení: Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19456-2601
Postup expanzivního barvení: Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19462-2601
Postup barvení: Automatický barvicí přístroj Leica XL využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19452-2601
Postup barvení: Multistainer Leica ST5020 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19458-2601
Postup barvení: Automatický barvicí přístroj Thermo Shandon Varistain Gemini využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19455-2601
Postup barvení: Medite TST 44 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19460-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Leica XL	Jeden postup	AW-19466-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na multistaineru Leica ST5020	Jeden postup	AW-19465-2601



INFORMACE O OBJEDNÁVCE

Položka	Množství	Číslo dílu
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek DRS 2000	Jeden postup	AW-19467-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek Prisma	Jeden postup	AW-19468-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS v expanzivní konfiguraci	Jeden postup	AW-19469-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Medite TST 44	Jeden postup	AW-19470-2601
Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Hologic Compass využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-19471-2601
Protokol o barvení pro autostainer Thermo Scientific Gemini ES využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-29402-2601
Protokol o barvení pro autostainer Eprexia Gemini AS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	Jeden postup	AW-29403-2601

Bezpečnostní listy

Roztok barviva na jádra ThinPrep

Oplachovací roztok barviva ThinPrep

Roztok pro modření ThinPrep

Roztok barviva oranž G ThinPrep

Roztok barviva EA ThinPrep

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep

Roztok pro modření II ThinPrep

Bezpečnostní list (SDS) pro každý roztok si můžete vyžádat u technické podpory společnosti Hologic nebo jej najít on-line na adrese www.hologicsds.com.



BEZPEČNOSTNÍ LISTY

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Postupy barvení

Společnost Hologic nabízí následující postupy barvení:

Barvicí přístroj	Popis postupu	Číslo postupu
Barvicí přístroj Hologic Compass	Postup barvení: Barvicí přístroj Hologic Compass využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19464-2601
Barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek DRS 2000	Postup barvení: Sakura Tissue-Tek DRS 2000 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19453-2601
Automatický barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek Prisma	Postup barvení: Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19456-2601
Automatický barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek Prisma	Postup expanzivního barvení: Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19462-2601
Automatický barvicí přístroj Leica XL	Postup barvení: Automatický barvicí přístroj Leica XL využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19452-2601
Multistainer Leica ST5020	Postup barvení: Multistainer Leica ST5020 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19458-2601
Barvicí přístroj na sklíčka Thermo Shandon Varistain Gemini	Postup barvení: Automatický barvicí přístroj Thermo Shandon Varistain Gemini využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19455-2601
Barvicí přístroj na sklíčka Medite TST 44	Postup barvení: Medite TST 44 využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19460-001
Automatický barvicí přístroj Leica XL	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Leica XL	AW-19466-2601
Multistainer Leica ST5020	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na multistaineru Leica ST5020	AW-19465-2601



POSTUPY BARVENÍ

Barvicí přístroj	Popis postupu	Číslo postupu
Barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek DRS 2000	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek DRS 2000	AW-19467-2601
Automatický barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek Prisma	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek Prisma	AW-19468-2601
Automatický barvicí přístroj na sklíčka Sakura Tissue-Tek Prisma	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na automatickém barvicím přístroji Sakura Tissue-Tek Prisma nebo Prisma PLUS v expanzivní konfiguraci	AW-19469-2601
Barvicí přístroj na sklíčka Medite TST 44	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Medite TST 44	AW-19470-2601
Barvicí přístroj Hologic Compass	Postup barvení s použitím roztoků pro oplachování II a modření II na barvicím přístroji Hologic Compass využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-19471-2601
Autostainer Thermo Scientific Gemini ES	Protokol o barvení pro autostainer Thermo Scientific Gemini ES využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-29402-2601
Autostainer Eprexia Gemini AS	Protokol o barvení pro autostainer Eprexia Gemini AS využívající sklíčka ustálená 95% alkoholem	AW-29403-2601

Rejstřík

Rejstřík



Rejstřík

A

Alkohol 1.5, 1.7

B

Barvení 1.5

Barvení, činidla 1.6

Barvení, požadované materiály 1.5

Barvivo na jádra ThinPrep 1.6

Barvivo Papanicolaou 1.3

Barvicí nádoby 1.11

Č

Čisticí činidla 1.8

Čištění barvicích van 1.11

D

Doba sušení zakrytí 1.16

I

Informace o objednávce 3.1

K

Kvalita 1.22

M

Mytí barvicí vany 1.11

O

Oplachovací roztok barviva ThinPrep 1.6

Oplachovací roztok barviva II ThinPrep 1.6

P

Postupy barvení 5.1

Postupy pro barvení 5.1

Poznámky k postupu, automatické barvení 1.11

Preventivní opatření 1.2

R

Roztok barviva oranž G ThinPrep 1.7

Roztok EA ThinPrep 1.7

Roztok pro modření ThinPrep 1.7

Roztok pro modření II ThinPrep 1.7

Ř

Řešení problémů, barvení 1.12

U

Určené použití 1.1

Ustálení 1.4



V

Vana, hladina roztoku	1.11
Varování	1.2

X

Xylen	1.8
-------	-----

Z

Zákaznický servis	3.1
Zakrývání	1.15, 1.19



Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.

Hologic®

Barvivo ThinPrep™

Uživatelská příručka



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 USA
+1-508-263-2900
www.hologic.com



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgium



MAN-09267-2601 Rev. 002